



Zer da eduroam?

EDUROAM (Educational Roaming) ekimen nazionala eta nazioartekoa da, hainbat erakunderen ahaleginak bateratzeko helburuarekin sortutakoa, ekimen honekin bat egiten duten erakunde guztien arteko mugikortasun espazio bakar bat osatze aldera.

Norentzat da?

- AZPko langile, irakasle, ikertzaile eta ikasleen **UPV/EHUko erabiltzaileentzat.**
- Eduroam ekimenaren barneko erakunde bateko kide diren **UPV/EHUko erabiltzaile bisitariantzat.**

Euskarria

www.ehu.es/wifi weborrialdean.

UPV/EHUko AZPko langile, irakasle, ikertzaile eta ikasleentzako, Erabiltzailearen Laguntza Zentroan (CAU) – 945014400 – cau@ehu.es

Bisitariak: kontsulta ezazu zure jatorrizko erakundearen euskarriarekin.

¿Qué es eduroam?

EDUROAM (Educational Roaming) es una iniciativa de ámbito nacional e internacional, creada con el objetivo de coordinar el esfuerzo de diferentes organizaciones en pro de proporcionar un *espacio único móvil* entre todas las instituciones adscritas.

¿A quién va dirigido?

- **PAS, PDI y alumnado de la UPV/EHU.**
- **Visitantes en la UPV/EHU** que pertenezcan a una organización adscrita a eduroam.

Soporte

En la página web www.ehu.es/wifi

Para el PAS, PDI y alumnado de la UPV/EHU en el CAU – 945014400 – cau@ehu.es

Visitantes: consulte con el soporte de su organización de origen.

What is eduroam?

EDUROAM (Educational Roaming) is a national and international initiative established with the aim of coordinating the efforts of various organizations seeking to provide an unique space of mobility among institutions who join this initiative.

Who may use it?

- **Members of the UPV / EHU - PAS, PDI and Students.**
- **Visitors at the UPV / EHU** belonging to an organization joint to eduroam.

Support

At www.ehu.es/wifi

For staff and students of the EHU at the Service Support (CAU) – 945014400 – cau@ehu.es

Visitors: consult your organization of origin.

Konfigurazio azkarra

- 1) Interneta ez baduzu, UPV/EHUko sarera / intranetera sartu ahal izateko, **WiFi sarera konektatu izen / SSID honekin: “EHU-WGuest”**.

- 2) **Instalatzailerak deskarga ezazu:**

<https://cat.eduroam.org/?idp=90>

QR kode honen bidez ere sar zaitezke:



- 3) Jarraitu konfiguratzaileraren argibideei.

Erabili beharreko erabiltzailea **“erabiltzailea@ehu.es”** formatuko moodle kontuari edo posta elektronikoa dagokiona da. Adibidez: **lortiz17@ehu.es**

Configuración rápida

- 1) Si no se dispone de conexión a Internet, **conectar a la red wifi abierta de la EHU con el nombre / SSID: “EHU-WGuest”** para tener acceso a la red Intranet de la universidad.

- 2) **Descargar el instalador a través de:**

<https://cat.eduroam.org/?idp=90>

También se puede acceder a través del código QR de la figura:



- 3) Seguir las indicaciones del configurador.

El usuario a utilizar será el de moodle o LDAP o correo electrónico (es el mismo en los tres casos) añadiendo @ehu.es de forma que quede con el formato **“usuario@ehu.es”**. Por ejemplo: **lortiz17@ehu.es**

Quick Setup

- 1) If you do not have Internet, **connect to the open Wi-Fi network with name / SSID: “EHU-Wguest”** to access the network / intranet of the UPV / EHU.

- 2) **Download your installer through:**

<https://cat.eduroam.org/?idp=90>

You can also access directly scanning the following QR code:



- 3) Follow the web and installer instructions.

The username is the same one given to you for the moodle and email services with the format **“username@ehu.es”**. Example: **lortiz17@ehu.es**

Konfigurazio azkarra

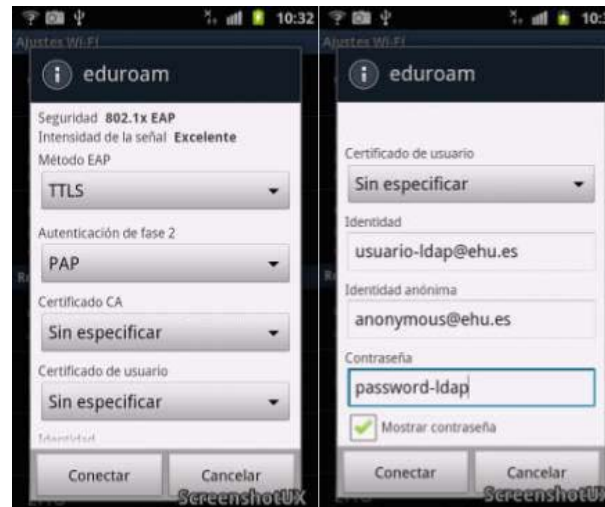
- 1) Lehenengo, WiFi interfazea aktibatuko dugu: “**Ajustes ->Conex. ->Ajustes WiFi**”.
- 2) Sakatu “**eduroam**”, sarea konfiguratzeko.
- 3) Sarea datu hauekin konfiguratuko dugu:
EAP metodoa: **TTLS**
2. fasearen autentifikazioa: **PAP**
Identitatea: ldap/moodle@ehu.es erabiltz.
Pasahitza: **ldap / moodle pasahitza**
- 4) Pantailek honela agertu behar dute.
- 5) Amaitutakoan, “**Conectar**” botoia sakatu, eta mugikorra automatikoki konektatuko da.



(Punto 2)

Configuración rápida

- 1) Activar la interfaz WiFi en: “**Ajustes ->Conex.->Ajustes WiFi**”.
- 2) Pulsar “**eduroam**” para configurarla.
- 3) Configurar la red con los datos:
Método EAP: **TTLS**
Autenticación de fase 2: **PAP**
Identidad: usuario de ldap/moodle@ehu.es
Contraseña: **contraseña de ldap / moodle**
- 4) La pantalla debería quedar según la imagen.
- 5) Se conectará a eduroam al pulsar **Conectar**.



(Punto 3-4)

Quick Setup

- 1) First activate the WiFi interface in: “**Settings -> Wireless-> WiFi Settings**”.
- 2) Click on “**eduroam**” to configure it.
- 3) Configure the network with the info:
EAP Method: **TTLS**
Phase 2 authentication: **PAP**
Identity: ldap/moodle username@ehu.es
Password: **ldap / moodle password**
- 4) The screens should be in this way.
- 5) The phone will connect to eduroam automatically by clicking on “**Connect**”.



(Punto 5)

OHARRA: Erabili beharreko erabiltzailea “erabiltzailea@ehu.es” formatuko moodle kontuari edo e-mailiari dagokiona da.

NOTA: La identidad a utilizar será la de moodle o LDAP o email añadiendo @ehu.es de forma que quede con el formato “usuario@ehu.es”.

NOTE: The username is the same one given to you for the moodle and email services with the format “username@ehu.es”.

Adibidez: lortiz17@ehu.es

Por ejemplo: lortiz17@ehu.es

Example: lortiz17@ehu.es

Konfigurazio gidak

Ezagutu behar duzun informazioa

SSID	eduroam
Sarearen autentifikazioa	802.1X (EAP-TTLS)
Enkriptaketa	WPA2-AES
Autentifikazio metodoa	PAP

UPV/EHUko erabiltzaileentzako konfigurazio pausoak

Jarraian zehaztutako konfigurazioa haririk gabeko eduroam sarera konektatu nahi duten **UPV/EHUko erabiltzaileentzat bakarrik** da.

UPV/EHUko erabiltzaileek konexioa konfiguratzeko argibide hauei jarraitu beharko diete beren gailuak konektatzeko (Blackberry, Symbian, MAC OS X 10.3-4 eta MAC OS X 10.5):

- 1) Interneta ez baduzu, UPV/EHUko sarera/intranetera sartu ahal izateko, **WiFi sarera konektatu izen/SSID honekin: "EHU-WGuest"**.
- 2) Sartu web orrialde honetara: <http://www.ehu.es/eduroam>
- 3) Egin klik web orrialdeko "Konfigurazioa" ataleko "Eskuzko ezarpenak" estekan.
- 4) "Eskuliburuen katalogoa eta erabilera gidak" atalaren barnean, jarraitu zure gailuari dagokionari.

Guías de configuración

Información básica que debe conocer

SSID	eduroam
Autenticación de red	802.1X (EAP-TTLS)
Cifrado	WPA2-AES
Método de autenticación	PAP

Pasos de configuración para usuarios de la UPV/EHU

La configuración que se describe a continuación es **exclusiva para los usuarios de la UPV/EHU** que deseen conectarse a la red inalámbrica "eduroam".

Los usuarios de la UPV/EHU deberán seguir las siguientes instrucciones para la configuración de la conexión para conectar sus dispositivos Blackberry, Symbian, MAC OS X 10.3-4 y MAC OS X 10.5:

- 1) Si no tienes Internet, **conecta a la red wifi abierta de la EHU con nombre/SSID "EHU-WGuest"** para tener acceso a la red/Intranet de la universidad.
- 2) Navega a la página web: <http://www.ehu.es/eduroam>
- 3) Haz click en el enlace "**Configuración manual**" dentro del apartado "Configuración" de la web.
- 4) Dentro del apartado "**Catálogo de Manuales y Guías de uso**" sigue el correspondiente al de tu dispositivo.

Configuration Guides

Basics you should know

SSID	eduroam
Network Authentication	802.1X (EAP-TTLS)
Encryption	WPA2-AES
Authentication method	PAP

Configuration steps for users of the UPV/EHU

The configuration described below is exclusive **to users of the UPV / EHU** wishing to connect to the wireless network "eduroam".

Users of the UPV / EHU should follow the following instructions for configuring the connection to connect their BlackBerry, Symbian, Mac OS X 10.3-4 and Mac OS X 10.5 devices:

- 1) If you do not have Internet, **connect to the open WiFi network with name/SSID "EHU-Wguest"** in order to access the network/intranet of the EHU.
- 2) Navigate to the website: <http://www.ehu.es/eduroam>
- 3) Click on the link "**Manual Configuration**" under "Configuration" section of the webpage.
- 4) In the section "**Catalogue of Manuals and User Guides**" follow the corresponding one.